

Kurdish (Kurdî)

## Rêzikên Pêşîn

Nîşana xaçê

Bi navê Bav û Kur, û Ruhê Pîroz.

Amen

Silav

Kerema Xudanê me Jesussa Mesîh, The evîna Xwedê, û ragihandina Ruhê Pîroz Bi her tiştî re be.

With bi ruhê xwe.

Qanûna Penitential

Birano (xwişk û birayan), em gunehên me qebûl bikin, So bi vî rengî xwe amade bikin da ku hûn Mysteries pîroz pîroz bikin.

Ez bi Xwedayê Xwedayê re îtîraf dikim û ji we re, xwişk û birayên min, ku min gelek guneh kir, Di ramanên min û bi gotinên min de, Di ya ku min kir û di ya ku min nekariye ez nekim, bi xeletiya min, bi xeletiya min, bi riya xeletiya min a herî giran; Ji ber vê yekê ez ji Meryemê Xwezî her dem-virikî bipirsim, hemî milyaket û siltan, You hûn, xwişk û birayên min, da ku ez ji Xudan Xwedayê me re dua bikim.

Bila Xwedayê Xwedayê Xwe li me bike, me gunehên me

Somali (Soomaaliga)

## Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska

Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix, Iyo jacaylka Ilaah, iyo wadaagida Ruuxa Quduuska ah Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqiijinta

Walaalayaalow, walaaloyow, aannu aqoonno dembiyadayada, Oo sidaas daraaddeed nafteenna u diyaariya inaan u dabaaldego waxyaalaha qarsoon ee quduuska ah.

Waxaan qirayaa Ilaaha Qaadirka ah iyo walaalahayga iyo gabdhahaaga gabdhaha, Inay aad u dembaabtay, Fikradayda iyo erayadayda, Wixii aan sameeyey iyo waxa aan ku dhacay inaan sameeyo, Ciladkeyga, Ciladkeyga, iyada oo loo marayo ciladdayda ugu daran; Sidaa darteed waxaan codsanayaa Maryan oo barakaysan markaan abid bikradda, Malaa'igammada oo dhami iyo quduusiintii, Iyo, walaalahayga iyo walaalahay, Si aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii tukado.

## Kurdish (Kurdî)

bibexşîne, û me bîne jiyana herheyî.

Amen

Kyrie

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Mesîh, were rehmê.

Mesîh, were rehmê.

Ya Xudan, rehmê bike.

Ya Xudan, rehmê bike.

Gloria

Ji Xwedayê herî bilind re rûmet, û li ser rûyê erdê aştî ji mirovên dilxwaz re. Em pesnê te didin, em te pîroz dikin, em ji te hez dikin, em te pîroz dikin, em ji bo rûmeta we ya mezin spas dikin, Xudan Xwedê, Padîşahê ezmanî, Ya Xwedê, Bavê karîndar. Ya Xudan Îsa Mesîh, Kurê yekta, Ya Xudan Xwedê, Bexê Xwedê, Kurê Bav, tu gunehên dinyayê radikî, rehmê li me bike; tu gunehên dinyayê radikî, duaya me bistînin; tu li milê Bav rastê rûniştî, rehmê li me bike. Çimkî Pîroz tenê tu yî, tu tenê Xudan î, Tu bi tenê yê Herî Berz î, Îsa Mesîh, bi Ruhê Pîroz, di rûmeta Bav Xwedê de. Amîn.

Berhevkirin

Were em dua bikin.

Amîn.

## Somali (Soomaaliga)

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo naxariisto, naga cafi dembiyadayada, oo noo keen nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska

Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad ha ahaato dadka niyadda wanaagsan. Waanu ku amaanaynaa waan ku ducaynaynaa waan ku jecelnahay waanu ku ammaanaynaa Waxaan kuugu mahadcelineynaa sharaftaada weyn, Rabbiyow, Rabbiga ah boqorka jannada, Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise Masiix, oo ah Wiilka keliya oo dhashay, Rabbiyow, Wanka Ilaah, Wiilka Aabbaha, waxaad kaxaysataa dunuubta. noo naxariiso; waxaad kaxaysataa dunuubta. aqbal ducadayada; Waxaad ku fadhiisatay midigta Aabbaha. noo naxariiso. Waayo, adiga keliya ayaa ah Kan Quduuska ah. adiga keliya ayaa Rabbiga ah, Adiga kaliya ayaa ah kan ugu sarreeya. Ciise Masiix, oo leh Ruuxa Quduuska ah, ammaanta Ilaaha Aabbaha ah. Aamiin.

Ururin

Aan tukanno.

Aamiin.

Kurdish (Kurdî)

## Litury of the Word

Xwendina yekem

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Zebûrên Bersivê

Xwendina duyemîn

Peyva Xudan.

Şikir ji Xwedê re.

Încîl

**Xudan bi we re be.**

Û bi ruhê xwe.

**Xwendinek ji Mizgîniya pîroz  
li gorî N.**

Rûmet ji te re ya Xudan

**Mizgîniya Xudan.**

Pesnê te, ya Xudan Îsa  
Mesîh.

Pîşeya Baweriyê

Ez bi yek Xwedê bawer  
dikim, Bavê her tiştî, çêkerê  
erd û ezmanan, ji her tiştê  
xuya û nedîtî. Ez bi yek  
Xudan Îsa Mesîh bawer  
dikim, Kurê Xwedê yê yekta,  
ji Bav berî her dem çêbûyî.  
Xwedê ji Xwedê, Ronahî ji  
Ronahiyê, Xwedayê rast ji  
Xwedayê rast, bi Bav re  
çêbûyî, ne çêkirî, yekbûyî;  
her tişt bi wî afirî. Ji bo me  
mirovên û ji bo rizgariya me  
ew ji ezmên hat xwarê, û bi  
Ruhê Pîroz ji Meryema Virgin  
bû, û bû mirov. Ji bo xatirê  
me ew di bin destê Pontiyos  
Pîlatos de hat xaçkirin, ew

Somali (Soomaaliga)

## Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqiin

**Rabbi ha idinla jiro.**

Iyo ruuxaada.

**Akhriska Injiilka Quduuska ah sida uu  
qabo N.**

Subxaanallaah

**Injiilka Rabbi.**

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah,  
Aabbaha Qaadirka ah, Sameeyay  
samada iyo dhulka, wax kasta oo  
muuqda iyo wax aan la arki karinba.  
Waxaan rumaysnahay hal Rabbi Ciise  
Masiix, Wiilka Ilaah oo keliya oo  
dhashay, ka dhashay Aabbaha ka hor  
da' kasta. Ilaah ka yimid, Iftiinka Iftiinka,  
Ilaaha runta ah oo ka yimid Ilaaha runta  
ah, la dhalay, lamana samayn, xidhiidh  
la leh Aabbaha; Wax walba isagaa laga  
sameeyey. Inaga oo niman ah iyo  
badbaadintayada ayuu samada uga soo  
degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu  
ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah.  
oo nin noqday. Aawadeenna waxaa  
iskutallaabta lagu qodbay hoosta  
Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la

## Kurdish (Kurdî)

mirin û hat definkirin, û roja  
sisiyan dîsa rabû li gor  
Nivîsarên Pîroz. Ew hilkişiya  
ezmên û li milê Bav rastê  
rûniştiye. Ew ê dîsa bi rûmet  
were dadbarkirina zindî û  
miriyan Ê dawiya padîşahiya  
wî tune. Ez bi Ruhê Pîroz,  
Xudanê ku jiyane dide bawer  
dikim, yê ku ji Bav û Kur  
derdikeve, yê ku bi Bav û Kur  
re tê hezkirin û birûmetkirin,  
yê ku bi rêya pêxemberan  
gotiye. Ez bi Dêra yek, pîroz,  
katolîk û şandî bawer dikim.  
Ez ji bo efûkirina gunehan  
yek Vaftîzmê qebûl dikim û  
ez li hêviya vejîna miriyan im  
û jiyana dinya axiretê. Amîn.  
Homilik

## Dua Universal

Em ji Rebbê xwe re dua  
dikin.

Ya Xudan, duaya me bibihîze.

## Litury of the eucharist

### Pêşkêşker

Xwedê her û her pîroz be.

Dua bikin birano (xûşk û  
bira), ku qurbana min û te  
dibe ku Xwedê qebûl bike,  
Bavê karîndar.

Rebbê qurbana destê we  
qebûl bike ji bo pesn û  
rûmeta navê wî, ji bo qenciya

## Somali (Soomaaliga)

aasay oo haddana soo sara kacay  
maalintii saddexaad si waafaqsan  
Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo  
wuxuu ku fadhiyaa midigta Aabbaha.  
Oo haddana ammaan buu ku iman  
doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo  
kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma  
idlaan doonto. Waxaan rumaysnahay  
Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah,  
Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama  
Aabbaha iyo Wiilka. kan Aabbaha iyo  
Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo  
nebiyada ka dhex hadlay. Waxaan  
aaminsanahay mid ka mid ah,  
quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda  
Rasuul. Waxaan qirayaa mid baabtiis ah  
dembidhaafka aawadiis oo waxaan  
rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay  
iyo nolosha aakhiro. Aamiin.  
Si hoguke

## Salaadda Universal

Rabbi ayaan ka baryaynaa.

Rabbiyow, baryadayada maqal.

## Kufsiggy ee eucharist

### Bixinta

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

Ducada, walaalayaal. in allabarigeyga  
iyo kaagaba laga yaabaa in Ilaah aqbali  
karo, Aabbaha Qaadirka ah.

Rabbigu allabariga gacantaada ha ka  
aqbalo ammaanta iyo ammaanta  
magaciisa. wanaageena iyo wanaagga  
dhammaan kaniisaddiisa quduuska ah.

## Kurdish (Kurdî)

me û qenciya hemû Dêra wî  
ya pîroz.

Amîn.

Nimêja Eucharistic

**Xudan bi we re be.**

Û bi ruhê xwe.

**Dilê xwe bilind bikin.**

Em wan ber bi Xudan ve  
bilind dikin.

**Werin em ji Xudan Xwedayê  
xwe re şikir bikin.**

Ew rast û rast e.

Xwedayê ordiyana pîroz, pîroz,  
pîroz. Erd û ezman bi rûmeta  
te tije ne. Hosanna di jor de.  
Xwezî bi wî yê ku bi navê  
Xudan tê. Hosanna di jor de.

**Sira îmanê.**

Em mirina te îlan dikin, ya  
Xudan, û vejîna xwe eşkere  
bike heta ku hûn dîsa werin.

An: Gava ku em vî Nanî  
dixwin û vê kasê vedixwin,  
Em mirina te îlan dikin, ya  
Xudan, heta ku hûn dîsa  
werin. An: Me xilas bike,  
Xilaskarê dinyayê, Çimkî bi  
Xaç û Vejîna te te em azad  
kirin.

Amîn.

Rîte Communion

**Li ser emrê Xilaskar û bi  
hînkirina xwedayê ava bûye,  
em diwêrin bêjin:**

## Somali (Soomaaliga)

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

**Rabbi ha idinla jiro.**

Iyo ruuxaada.

**Quluubtiina kor u qaada.**

Waxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.

**Aan ku mahadnaqno Rabbiga  
Ilaahayaga ah.**

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Qudduuska ah  
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada. Cirka  
iyo dhulka waxaa ka buuxa  
ammaantaada. Hoosanna meesha ugu  
sarraysa. Waxaa barakaysan kan  
Rabbiga magiciisa ku imanaya.  
Hoosanna meesha ugu sarraysa.

**Qarsoodiga iimaanka.**

Rabbiyow, geeridaada waannu  
muujinnaa, oo qirta qiyaamahaaga ilaa  
aad soo noqoto. Ama: Markaan cunno  
rootigan oo aan cabno koobkan.  
Rabbiyow, annagaa dhimashadaada  
caddaynaynaa, ilaa aad soo noqoto.  
Ama: Badbaadiyaha adduunyoow, na  
badbaadi. Latallaabkaaga iyo  
sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

**Amarka Badbaadiyaha oo ay ku  
dhismeen waxbarid rabaani ah,  
waxaynu ku dhiirannay inaan  
nidhaahno:**

## Kurdish (Kurdî)

Bavê me yê ku li ezmanan î,  
navê te pîroz be; Padîşahiya  
te were, daxwaza te bê kirin  
li ser rûyê erdê çawa ku li  
ezmanan e. Îro nanê me yê  
rojane bide me, û li gunehên  
me bibore, Çawa ku em li  
wan ên ku sûcê li me dikin  
dibihûrin; û me neke nav  
ceribandinê, lê me ji  
xerabiyê rizgar bike.

Me xilas bike, ya Xudan, em  
dua dikin, ji her xerabiyê, di  
rojên me de bi kerema xwe  
aştiyê bide, ku, bi alîkariya  
dilovaniya te, dibe ku em her  
dem ji gunehan azad bibin û  
ji hemû tengasiyan sax be,  
wek ku em li hêviya hêviya  
pîroz in û hatina Xilaskarê  
me Îsa Mesîh.

Ji bo Padîşahiya, hêz û rûmet  
ya te ye niha û her û her.

Xudan Îsa Mesîh, yê ku ji  
Şandiyên te re got: Ez aştiyê  
ji we re dihêlim, aramiya xwe  
didim we, li gunehên me  
nenêrin, lê li ser baweriya  
Dêra we, û ji kerema xwe re  
aşti û yekîtiyê bide wê li gor  
daxwaza te. Yên ku dijîn û  
her û her padîşah dikin.

Amîn.

Aştiya Xudan her dem bi we  
re be.

Û bi ruhê xwe.

Werin em nîşana aştiyê bidin  
hev.

## Somali (Soomaaliga)

Aabbahayaga jannada ku jira,  
Magacaagu quduus ha ahaado;  
Boqortooyadaadu ha timaado.  
doonistaada la yeelo dhulka siduu  
jannada ugu jiro. Maanta na sii  
kibisteenaa maalinlaha ah. oo naga cafi  
xumaantayada. sida aan u cafino kuwa  
nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo  
kaxayn. laakiin sharka naga badbaadi.

Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in  
naga samatabbixi shar kasta. nabad  
gelyo maalmahayaga. in naxariistaada  
la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa  
inaan mar walba dembi ka xorowno oo  
laga nabad galo dhammaan  
dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada  
barakeysan iyo imaatinka  
Badbaadiyeheenna Ciise Masiix.

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta  
adigaa leh hadda iyo weligiiba.

Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi  
rasuulladiina: Nabad baan kaa tagayaa,  
nabadayda waan ku siinayaa,  
dembiyadayada ha eegin. laakiin  
rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis  
iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si  
waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo  
xukuma weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo  
goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

## Kurdish (Kurdî)

Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, rehmê li me bike. Berxê Xwedê, tu gunehên dinyayê radikî, aştiyê bide me.

Va ye Berxê Xwedê, Binêre yê ku gunehên dinyayê radike. Xwezî bi wan ên ku ji bo şîva Berx hatine gazîkirin.

Ya Xudan, ez ne hêja me ku hûn têkevin bin banê min, lê tenê bêje û giyanê min sax bibe.

Bedena (Xwîna) Mesîh.

Amîn.

Were em dua bikin.

Amîn.

## Rêzikên Concluding

### Bereket

Xudan bi we re be.

Û bi ruhê xwe.

Xwedayê mezin ji te razî be,  
Bav û Kur û Ruhê Pîroz.

Amîn.

### Berdanî

Derkevin, merasîm qediya.

An jî: Herin Mizgîniya Xudan bidin bihîstin. An jî: Bi silametî herin, bi jiyana xwe rûmeta Xudan bidin. An jî: Bi silametî here.

Şikir ji Xwedê re.

## Somali (Soomaaliga)

Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad saqafkayga hoostiisa soo gashid laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu way bogsan doontaa.

Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

## Gabagabada gabagabada

### Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

allaah haku barakeeyo Aabbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Aamiin.

### Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu dhammaaday.

Ama: Tag oo ku dhawaaq injiilka Rabbiga. Ama: Nabad ku tag, oo Rabbiga ku ammaana noloshaada. Ama: Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC